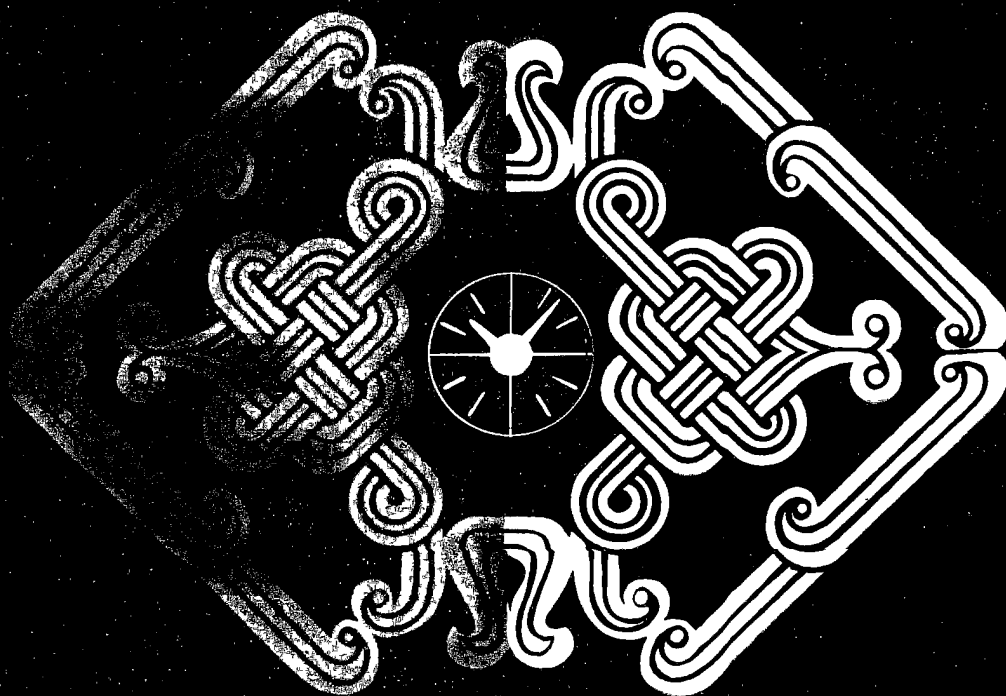


ЧАСЫ-БУДИЛЬНИКИ ALARM CLOCKS · WECKER
REVEILS DESPERTADORES

СЕВАНИ
SEVANI



СЕВАНИ SEVANI



Центральная сигнальная стрелка, сигнальное устройство, штифтно-анкерный ход, 4 рубиновых камня, период колебания 0,6 сек.

Centre alarm hand, alarm device, pin anchor escapement, 4 rubies, swing period — 0.6 sec.

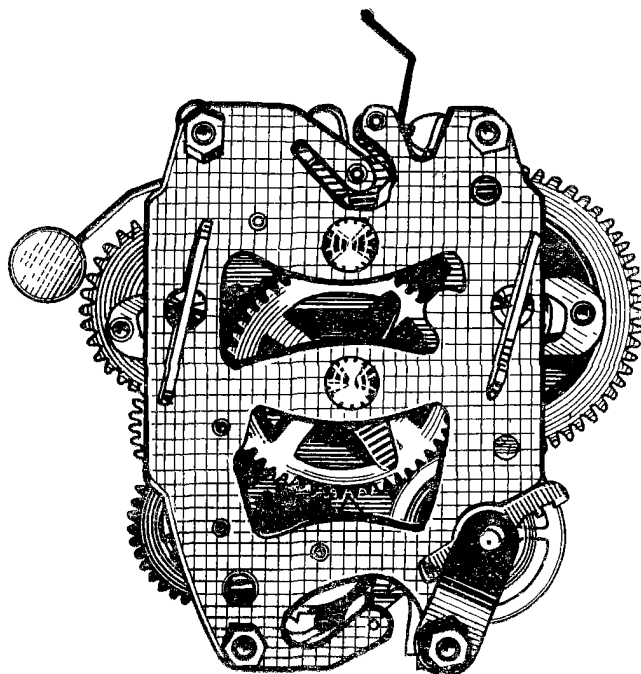
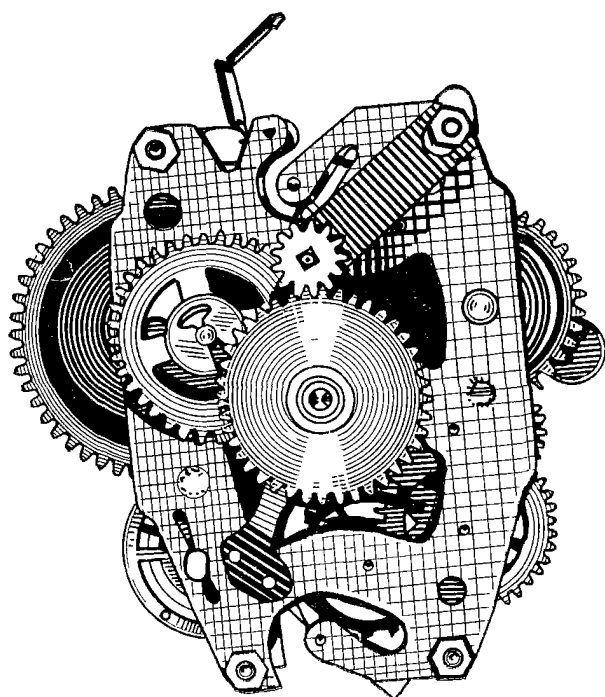
Zentrumläutwerkzeiger, Läutwerk, Stiftenankerhemmung, 4 Rubinsteinen, Schwingungsdauer der Unruh 0,6 Sek.

Aiguille de sonnerie au centre, sonnerie, échappement à ancre et cheville, 4 rubis, période d'oscillation: 0,6 s.

Aguja central y dispositivo de sonería, escape de rueda de clavijas, 4 rubíes, período de oscilación 0,6 s.

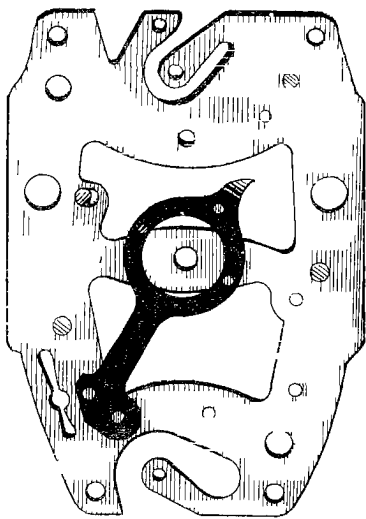
8973

КАЛИБР
CALIBRE
WERKKALIBER
CALIBRE
CALIBRE

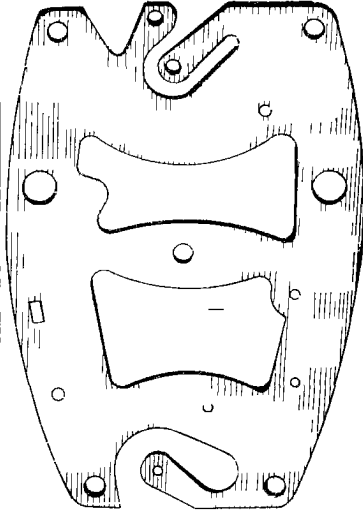


Калибр • Calibre • Kaliber • Calibre • Calibre
Ø 89 мм (mm), H=22,4 мм (mm)

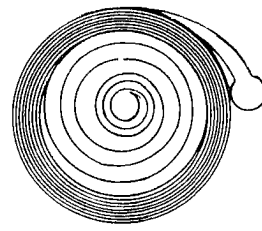
8973



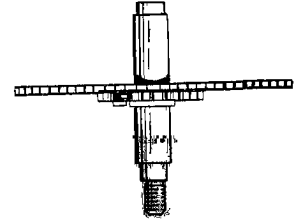
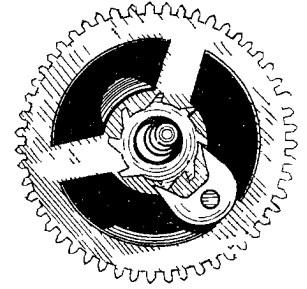
17M 92-α



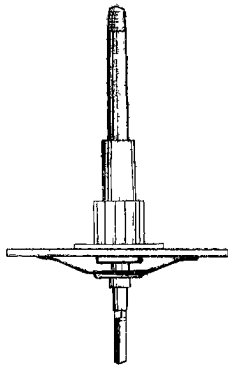
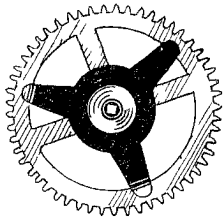
17M 2



770



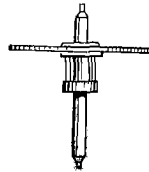
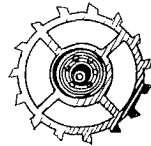
178



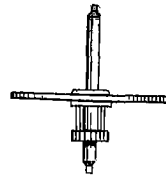
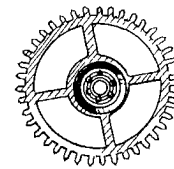
17M 917 α



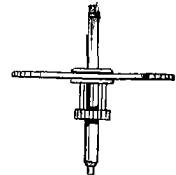
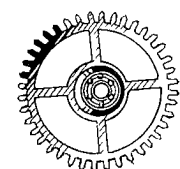
17M 916



702



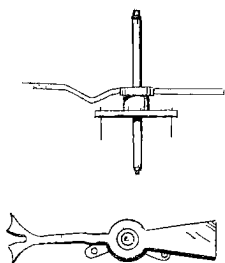
210



220



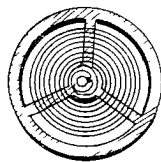
Б 18



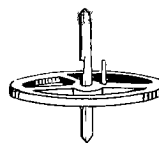
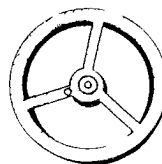
710



Б 1586



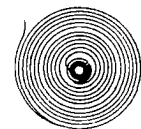
18M 93



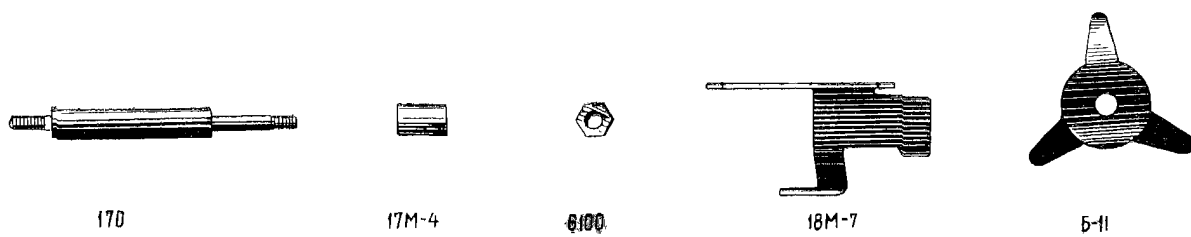
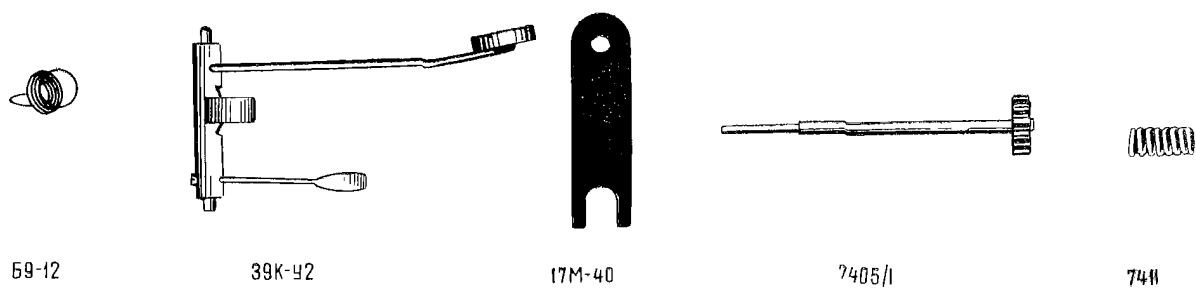
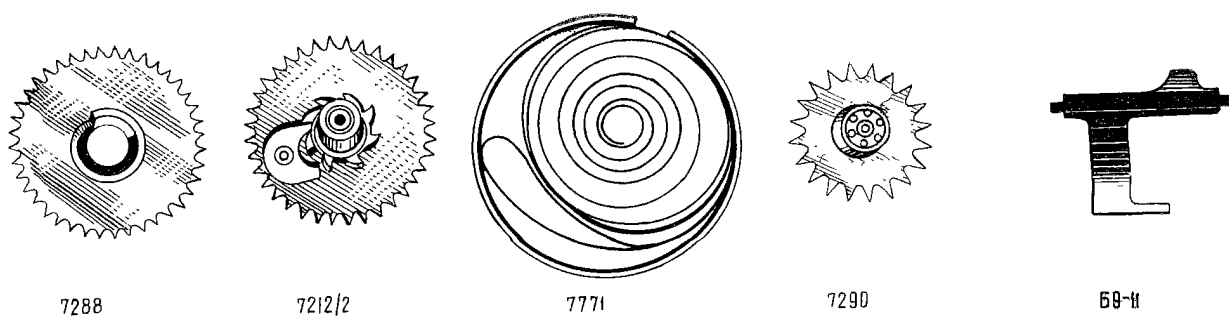
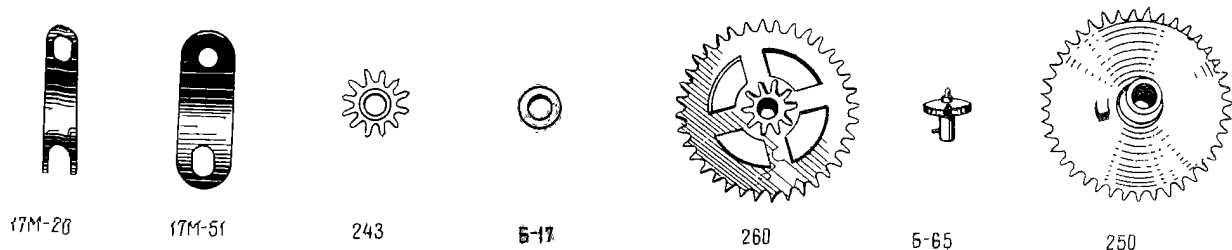
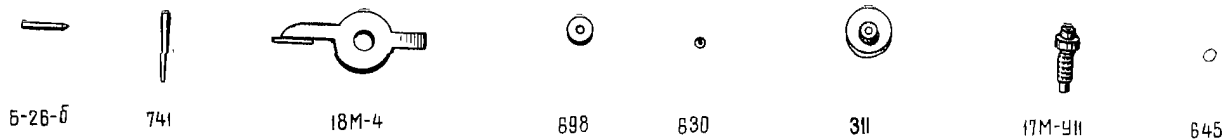
720



723



733



8973

№ детали Part No. Teilnummer N° de la pièce N° de la pieza	Наименование Description Benennung Dénomination Denominación	№ детали Part No. Teilnummer N° de la pièce N° de la pieza	Наименование Description Benennung Dénomination Denominación
170	Колонка Stud Pfeiler Pilier Pitón	698	Бушон верхний камня баланса Bushing for balance, upper Zapfenfutter für Unruh, oben Bouchon de balancier, dessus Aro de metal de volante, superior
178	Заводное колесо Crown wheel Fedeirad Roue motrice Rueda motriz	702	Анкерное колесо с трибом Escape wheel and pinion Ankerad mit Trieb Roue d'ancre pivotée Rueda de áncora pivoteada
210	Промежуточное колесо с трибом Third wheel and pinion Kleinbodenrad Roue moyenne Rueda primera	710	Анкерная вилка с осью Jewelled pallet fork and staff Anker mit Welle Ancre montée Ancora ajustada
220	Секундное колесо с трибом Fourth wheel and pinion Sekundenrad mit Trieb Roue de seconde Rueda de segundos	720	Баланс с осью и двойным роликом Balance with roller, pivoted Unruh mit Welle und Hebelscheibe Balancier pivoté avec plateau Volante pivoteado con platillo
243	Минутный триб (минутник) Cannon pinion Minutentrieb (Minutenrohr) Chaussée (lanternée) Cañon de minutos (con muesca de apretar)	723	Ось баланса Balance staff Unruhwellen Axe de balancier Eje de volante
250	Часовое колесо Hour wheel Stundenrad Roue des heures Rueda de horas	733	Волосок с колодкой Coiled hairspring Spirale mit Spirallrolle Spiral violé Espiral con virola
260	Вексельное колесо Minute wheel Wechselrad Roue de minuterie Rueda de minuteria	741	Штифт колодки Hairspring collet pin Spiralrollenstift Goupille de virole Pasador de virola
311	Накладка с камнем для баланса, верхняя Upper cap jewel with end-piece, for balance Decksteinplättchen für Unruh, oben Coqueret empiétre pour balancier, dessus Placa de contrapivote raqueta en gastada	770	Заводная пружина Mainspring Aufzugfeder Ressort de barillet Muelle real (cuerda)
630	Камень баланса, верхний Jewel for balance, upper Stein für Unruh, oben Pierre de balancier, dessus Piedra superior de volante	6100	Гайка для платины Plate nut Schraubennutter für Werkplatte Eciou de platine Tuerca para platina
645	Накладной камень Cap jewel Deckstein Pierre de contre-pivot Piedra de contrapivote	7212/2	Заводное колесо сигнального механизма Alarm power wheel Lautwerk-Federrad Roue motrice de sonnerie Rueda motriz de sonería
		7288	Колесо освобождения Unlocking wheel Auslosungsrad Roue de déclenchement Rueda disparadora

№ детали Part No Teilnummer N° de la piece N° de la pieza	Наименование Description Benennung Denomination Denominacion	№ детали Part No Teilnummer N° de la piece N° de la pieza	Наименование Description Benennung Denomination Denominacion
7290	Сигнальное колесо Alarm wheel Lautwerkrad Roue de sonnerie Rueda de soneria	Б 18	Шайба упорная Thrust washer Stutzscheibe Rondelle d'appui Arandela de tope
7405/1	Переводной вал сигнального механизма Alarm setting stem Welle fur Lautwerk-Zeigerstellung Tige de mise à l'heure de sonnerie Tija de puesta en hora de soneria	Б 26 б	Штифт баланса Balance pin Unruhstift Goupille de balancier Pasador de volante
7411	Пружина переводного вала сигнального механизма Alarm setting stem spring Feder fur Lautwerk-Zeigerstellwelle Ressort de tige de mise à l'heure de sonnerie Muelle de tija de puesta en hora de soneria	Б 65	Шайба брось Washer broach Scheibe Brosche Rondelle broche Arandela broche
7771	Заводная пружина сигнального механизма Alarm mainspring Lautwerk Zugfeder Ressort de barillet de sonnerie Muelle del cubo de soneria	Б-158-в	Штифт анкерной скобы Anchor pin Ankerstegstift Goupille de la clavette d'ancre Pasador de chaveta de ancora
17M 4	Втулка колонки Stud sleeve Pfeilerrohr Tûbe de piton Casquillo de piton	Б9 11	Защелка останова Stop click Sperrklinke fur Anhaltevorrichtung Bouton d'arrêt de sonnerie Trinquete de parada
17M-20	Пружина бушона Bushing spring Zapfenfutterfeder Ressort de bouchon Muelle de aro de metal	Б9 12	Пружина останова Stop spring Feder fur Anhaltevorrichtung Ressort d'arrêt de sonnerie Muelle de parada
17M 40	Пластиночная шайба Plate washer Plattenscheibe Rondelle mince Arandela laminar	17M У2 а	Платина с защелкой передняя Plate with click, front Vorderplatte mit Sperrklinke Platine avant avec arrêt de sonnerie Platina delantera con trinquete
17M 51	Пружина накладки баланса End piece spring, for balance Feder fur Deckplättchen der Unruh Ressort de contre pivot de balancier Muelle de contrapivote de volante	17M 2	Платина задняя Rear plate Hintenplatte Platine, dessous Platina trasera
18M 46	Градусник Regulator Rucker Raquette Raqueta	17M У11	Винт баланса с камнем Jewelled balance screw Unruhsschraube mit Stein Vis de balancier avec rubis Tornillo de volante engastado
Б 11	Пружина среднего колеса Centre wheel spring Feder fur Mittelrad Ressort de roue moyenne Muelle de rueda de centro	17M У16	Валик среднего колеса с муфтой Centre wheel stem with clutch Welle fur Mittelrad mit Kupplung Arbre de roue moyenne avec manchon Eje de rueda de centro con embrague
Б 17	Шайба вксельного колеса Minute wheel washer Wechselradscheibe Rondelle de roue de minuterie Arandela de rueda de minuteria	17M У17 а	Среднее колесо с валком Centre wheel and stem Mittelrad mit Welle Roue moyenne avec arbre Rueda de centro con eje
		18M У3	Обод баланса с волоском Balance with hairspring Unruhreif mit Spirale Balancier avec spiral Aro de volante con espiral

№ детали Part No. Teilnummer N° de la pièce N° de la pieza	Наименование Description Benennung Dénomination Denominación	№ детали Part No. Teilnummer N° de la pièce N° de la pieza	Наименование Description Benennung Dénomination Denominación
39K-Y2	Скобочный валик Anchor stem Stegwelle Marteau de sonnerie Tija de grapa	18M-7	Защелка останова Stop click Sperrklinke für Anhaltevorrichtung Bouton d'arrêt de sonnerie Trinquete de parada